

中医经典文库

明医杂著

撰注
纶已
王薛
·明
·明

读经典 做临床
把自己培养成铁杆中医

——
中医泰斗真言

中国中医药出版社

中国中医药出版社

中医经典文库

明医杂著

明·王纶撰

明·薛己注

吴承艳 校注

中国中医药出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

明医杂著/(明)王纶撰. —北京:中国中医药出版社,
2009. 2

(中医经典文库)

ISBN 978-7-80231-605-8

I. 明… II. 王… III. 明医杂著 IV. R2—52

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 008399 号

中国中医药出版社出版

北京市朝阳区北三环东路 28 号易亨大厦 16 层

邮政编码 100013

传真 010 64405750

北京市卫顺印刷厂印刷

各地新华书店经销

*

开本 850×1168 1/32 印张 8 字数 142 千字

2009 年 2 月第 1 版 2009 年 2 月第 1 次印刷

书号 ISBN 978-7-80231-605-8

*

定价 15.00 元

网址 www.cptcm.com

如有质量问题请与本社出版部调换

版权专有 侵权必究 图

社长热线 010 64405720

读者服务部电话 010 64065415 010 84042153

书店网址 csln.net/qksd/

《中医经典文库》专家指导委员会

马宝璋	王士贞	王忆勤	王旭东	王庆其
王启才	王国才	王和鸣	王振国	邓中甲
田德禄	朱文峰	孙广仁	严隽陶	严世芸
李赛美	李曰庆	李忠仁	李任先	李 冀
邵冠勇	杨 进	吴富东	张玉珍	张其成
张廷模	张家礼	张登本	汪受传	沈雪勇
陆寿康	陈红风	范永升	林培政	周永学
段逸山	姜良铎	姜建国	施 杞	高学敏
常存库	梁繁荣	曾庆华	熊曼琪	

《中医经典文库》编委会

总 主 编	王国辰		
副总主编	张年顺	范吉平	吴少祯
	李占永	华中健	芮立新
策 划	华中健	张钢钢	
学术秘书	刘 喆		

《中医经典文库》专家顾问委员会

丁泽民	干祖望	于己百	于致顺	马继兴
王永炎	王自立	王灿辉	王洪图	王雪苔
王绵之	方和谦	邓铁涛	石学敏	史常永
朱进忠	朱良春	朱惠芳	任继学	刘祖贻
刘弼臣	许润三	许建中	汤益明	李今庸
李玉奇	李寿山	李连达	李经纬	杨春波
何炎燊	余瀛鳌	张琪	张学文	张伯礼
张鸣鹤	张镜人	陆拯	陈可冀	郁仁存
周仲瑛	尚天裕	柳长华	段富津	夏桂成
晁恩祥	倪珠英	徐景藩	郭子光	唐由之
黄鼎坚	曹洪欣	程莘农	傅芳	焦树德
谢海洲	裘沛然	路志正	谭新华	樊正伦
颜正华	颜德馨			

前言

中华医药源远流长，中医药理论博大精深，学说纷呈，流派林立，要想真正理解、弄懂、掌握和运用她，博览、熟读历代经典医籍，深入钻研，精思敏悟是必经之路。古往今来，凡是名医大家，无不是在熟读精研古籍名著，继承前人宝贵经验的基础上，厚积薄发、由博返约而成为一代宗师的。

故此，老一辈中医药专家都在各种场合呼吁“要加强经典学习”；“经典是基础，传承是关键”。国家有关行政部门也非常重视，在《国家中长期科学和技术发展规划纲要（2006～2020）》中就明确将“中医药传承与创新”确立为中医药领域的优先主题，国家中医药管理局启动了“优秀中医临床人才研修项目”，提出了“读经典，做临床”的口号。我们推出这套《中医经典文库》，也正是为了给广大中医学子阅读中医经典提供一套系统、精良、权威，经得起时代检验的范本，以倡导研读中医经典之风气，引领中医学子读经典、用经典，为提高中医理论和临床水平打牢根基。

本套丛书具有以下特点：①书目权威：丛书书目先由全国中医各学科的学科带头人、一流专家组成的专家指导委员会论证、筛选，然后经专家顾问委员会审核、确定，均为中医各学科学术性强、实用价值高，并被历代医家推崇的代表性著作，具有很强的权威性；②版本精善：在现存版本中精选其中的最善者作为底本，让读者读到最好的版本；③校勘严谨：聘请具有深厚中医药理论功底、熟谙中医古籍文献整理的专家、学者精勘细校，最大限度地还原古籍的真实面貌，确保点校的高质量。

在丛书出版之际，我们由衷地感谢邓铁涛、朱良春、李经纬、余瀛鳌等顾问委员会的著名老中医、老专家，他们不顾年

近，热情指点，让我们真切感受到老一辈中医药工作者对中医药事业的拳拳挚爱之心；我们还要感谢专家指导委员会的各位专家和直接参与点校整理的专家，他们不辞辛苦，兢兢业业，一丝不苟，让我们充分领略到中医专家的学者风范。这些都将激励我们更加努力，不断进取，为中医药事业的发展贡献出更多无愧于时代的好作品。

中国中医药出版社

2007年1月

内 容 提 要

《明医杂著》为明代医家王纶所撰的一部综合性医著。全书共六卷，卷一至卷三主要为医论及杂病证治，包括发热、劳瘵、泄泻、痢疾、咳嗽、痰饮、头痛等内科病证及妇产科和五官科疾病的辨治，并分析了李东垣、朱丹溪等名医的治法、方论等；卷四专论风证；卷五论述小儿诸病的证治；卷六为附方。全书以论述内科杂病为主，兼及妇人、小儿疾病。证治方剂俱备，理论与实践密切结合。是一部很好的临床参考书。

此次校注以明·嘉靖三十年辛亥（1551）宋阳山刻本为底本，精校而成。可供中医临床、中西医结合工作者及广大中医爱好者参考。

校注说明

《明医杂著》为约成书于明·嘉靖年间的一部综合性医书，系明·王纶所撰，薛己加注释并加按语和医案，合而成书。全书共六卷，卷一至卷三主要为医论及杂病证治，包括发热、劳瘵、泄泻、痢疾、咳嗽、痰饮、头痛等内科病证及妇产科和五官科疾病的辨治，并分析了李东垣、朱丹溪等名医的治法、方论等；卷四专论风证；卷五论述小儿诸病的证治；卷六为附方。全书以论述内科杂病为主，兼及妇人、小儿疾病。证治方剂俱备，理论与实践密切结合。

王纶，字汝言，号节斋，浙江慈溪人。据《慈溪县志》载，他于明·成化二十年（1484）中进士，后历官广东参政、湖广右布政使、广西左布政使，后擢都御史，巡抚湖广。任职期间，仍勤读医籍，兼疗民疾，多验。其为医，以《内经》作为习医必读基础，生平折服张仲景、刘河间、李东垣，而临证尤多宗法丹溪，兼采诸家之长。因此，其论病定方，皆渊源于古而不泥于古，综合诸家之学术思想，加上自己的心得体会与临证经验，编撰而成《明医杂著》。其医学理论对明清医家影响颇深。同代医家薛己对其著作倍加推崇，为其注释并加按语及医案，以阐述其未尽之医理。王纶除《明医杂著》外，还著有《本草集要》八卷。

薛己，字新甫，号立斋，明·江苏吴县人。薛己得父薛铠之传，承继医业，正德初年补为太医院院士，九年擢太医院御

医，十四年授南京太医院院判，嘉靖间进院使。他通晓各科，曾著有《薛氏医案》一书（后人整理有9种、16种、24种诸本）。《明医杂著》是薛己“以先生引而未发之意，漫为补注，附以治验”，更入滑氏《诊家枢要》，并备附方，共成六卷，刊入《薛氏医案》丛书之中。本书王纶原撰于1502年，今未见原刊本。现所见者，均为薛己加注本，刊于1549年。由此可见，薛己对本书的整理与付梓流传起着重要作用。

《明医杂著》涉及中医内科、妇科、儿科等诸多疾病的认识与治疗，记录了作者学习和发挥金元各大名家的学术思想，并在临证实践中加以发挥运用的心得体会。王氏善于集萃众长，贯通诸家之说。认为“外感法仲景，内伤法东垣，热病用河间，杂病用丹溪”。全书内容丰富，议论通达，对诸家学术能条分缕析，详其方治。加之薛己注释及附按，发先师之未发，使内容更臻完善。因此，本书不但是王纶学术思想的集中体现，也是研究薛己学术思想的重要著作，是一部具有较高临床实用价值的参考书，可供中医临床各科医师及中医爱好者阅读。为使这部佳作广泛流传，更好地发挥本书的作用，特对其进行校注整理。现将有关校注事宜说明如下：

一、本书版本主要有：嘉靖二十八年（1549）己酉刻本、嘉靖三十年（1551）辛亥宋阳山刻本、嘉靖三十一年（1552）壬子王朝刻本以及万历年间刻本、明刊清聚锦堂藏本、明刊蒋宗澹校清印本、明刻薛己医案本（简称薛本）、1981年江苏科学技术出版社铅印本、1995年人民卫生出版社本等。

二、此次校注，是以明·嘉靖三十年辛亥（1551）宋阳山刻本为底本，兼与明刊清聚锦堂藏本、明刊蒋宗澹校清印本、《补注明医杂著》（简称薛本）、1981年江苏科学技术出版社铅

印本、1995年人民卫生出版社本相校勘。

三、本次整理，以对校为主，并结合本校、他校、理校等方法，四校合参。

1. 底本与校本不一致时，属底本错、漏、衍、倒者，在原文中改正或增删，出校注说明。

2. 原目录与正文标题不相符时，据正文改正目录，或据目录而补齐正文标题，并在正文中出校注。

3. 底本与校本文字不同，但二者义皆可通，校本有参考价值者，则原文不动，在校注中说明。

4. 底本与校本文字不同，若底本正确，校本有误者，一般不出校记。

5. 底本与校本互异，难以判定是非时，不改动原文，出校注存疑。

6. 底本与校本同，但有明显错简、衍文、脱漏、倒文，或有悖医理者，仍保留原文，出校注说明。

7. 方剂中有部分缺药或缺剂量，为便于读者使用，尽量以校本配补，补后出校注说明。实在无以配补者，则在注文中加以说明。

四、本书用简体字横排，以便阅读。原书处方中的方位词“右”、“左”，分别改为“上”和“下”，但行文中的“右”、“左”仍予保留。

五、对通假字作注，一般用“通某”字样；对古今字作注，一般用“同某”字样；异体字改成正规简化字，一般不再出校记，必要时也用“同某”字样作注。

校注者

2008年10月

《明医杂著》注序

鄞人王节斋，集明医医方，而著以己见，觉世济物之心伟矣。苏立斋薛翁，大阐节斋所未尽，而为之注。凡起病传经之因，一览之如见肺肝，间有损益节斋而直指原委。予虽未畅于医，要之立斋历试既效之言，虽节斋复生，亦当视为忠告友矣。尝闻姑苏传刘、张医学，乃是葛应雷始，自后王安道、赵良仁辈，各著《会同》^①、《医韵》^②、《药要》^③等书，世所宝藏，则苏固有玄妙医派也。立斋崛起于后，渊源有自矣。况仕孝庙历今上三朝，视篆南北两太医院，必尽阅中秘奇方，遍交寰海^④名士，闻见益宏矣。予昔释褐^⑤时，知立斋素以著述为志，而仕宦之足以妨之也。于时致政归吴，徜徉^⑥林丘，上下今古，研精覃思^⑦，垂二十年，宜其视色望气、察见脉理而所投立效也。今天下为医者，乡无渊源之承，进无中秘之闻，退无研覃之思，而立斋有此三者，宜其富于著述。今所注《明医杂著》，乃屡试屡验焉。如吾叔东圩公，八十又二，病肩疽，众以消治，翁以补肾效，又病痰喘，众以散治，翁以补脾效。盖因病立方

① 《会同》：指《医学会同》，元·葛应雷撰。

② 《医韵》：指《医韵统》，明·王安道撰。

③ 《药要》：指《丹溪药要》，明·赵良仁撰。

④ 寰海：尤言海内。

⑤ 释褐：谓脱去布衣（平民服装）而换上官服，即做官之意。

⑥ 徜徉（cháng yáng，常羊）：徘徊；盘旋。

⑦ 覃思：深思。

而不执方，虽立斋所自注有不能尽立斋所自用者，若求立斋者，止以所注方焉，则亦剪剪^①矣。后汉郭玉曰：医，言意也。腠理至密，随气用巧，而神存乎心手之间。意可得而解，口不可得而言。盖意也者，活法也；注也者，大意也。因立斋所注之大意，而求立斋所不容注之活法，则得心应手，所存者神矣。昔节斋为《杂著》而不详尽，如今立斋所注，或亦如是意云！

嘉靖岁己酉正月六日赐同进士出身原任礼科右给事

中徵仕郎海盐海石钱薇拜撰

海盐海石钱薇拜撰

海盐海石钱薇拜撰

海盐海石钱薇拜撰

海盐海石钱薇拜撰

海盐海石钱薇拜撰

海盐海石钱薇拜撰

① 剪剪：狭隘貌。

补注《明医杂著》序

先朝都宪节斋王翁，自秀才时，便存心天下，以为吾即不得致君泽民，当以医药寿斯世夭札^①耳！及登第，任历中外，皆得人心；至于人之疾^②疾，治无不验。古人所谓良相良医，盖兼体之矣。所著发热等篇，名《明医杂著》，刊行有年矣。厥^③问答拟议，悉本《医学纲目》中来，其渊源心力可想见也。然犹不自满，假当其友之请梓，辞以政余《草集》^④未及成书，疆而后可，且云俟予晚年林下^⑤，更须增损。惜乎！其未果也。己辄不自分，窃以先生引而未发之意，漫为补注，附以治验焉。或曰：脉之不知，病安从识？于是之书，何独略于诊法邪？乃更入滑伯仁先生《诊家枢要》，共六卷，末则续备方饵，以便初学览用。稿虽苟完，颇多简赘之失，适总宪及斋魏翁，备兵我吴，而翁亦素通于医，盖今日之节斋也。每过^⑥余谈及，率叹民命之当重，而药之不可不讲也。辱^⑦就鄙稿加之笔削^⑧，行吴

① 夭札：遭疫病而死。

② 疾(chèn, 趁)：热病。引申即谓病。

③ 厥：犹“其”。

④ 《草集》：指《本草集要》，明·王纶著。

⑤ 林下：幽僻之境，引申指退隐或退隐处。

⑥ 过：访，探望。

⑦ 辱：谦词，犹言承蒙。

⑧ 笔削：笔指记载，削指删除。后来常用作请人修改文章之辞。

大明嘉靖辛亥冬仲吉日前奉政大夫太医院院使后学薛己谨序

② 大方：泛指见识广博或有专长的人。

目 录

卷之一	1
医论	1
仲景东垣河间丹溪诸书孰优	1
处方药品多少论	2
异法方宜论	3
丹溪治病不出乎气血痰郁	3
产后发热	7
伤寒时气病后调养	8
泄泻	9
劳热	9
饮食劳倦	10
内伤发热	11
伤寒发热	11
伤暑发热	12
病有感伤中	13
心腹疼痛	13
病时静心息虑	14
发热论	15
补阴丸论	17
劳瘵	22
枳术丸论	31

化痰丸论	39
备用要方暑症	42
卷之二	46
泄泻	46
痢疾	51
疟疾	57
咳嗽	63
痰饮	71
拟治岭南诸病	79
卷之三	85
续医论	85
喘胀	85
气虚血虚	87
饮食过伤	88
头痛	89
眼赤肿痛	90
耳鸣如蝉	91
鼻塞	92
牙床肿痛	93
小便不禁	94
男子阴痿	96
梦遗精滑	97
妇人女子经脉不行	98